

Contra malum malannum.^{*)}

Cum minimo digito circumdare locum debes, ubi
apparebit, his verbis

Ich bimuniun diu, suam, pî gode ⁱjouh pî Christe,
Tunc fac crucem per medium † et dic

daz tû niewedar ni-gituo noh tolc noh tôthoupit.

Item adiuro te per patrem et filium et spiritum
sanctum, ut amplius non crescas sed arescas.

[Bonn, Universitätsbibliothek, ^{12.218,} um 1070 - 1090, Liber
beate Marie virginis in lacu]

**) nach Habig = Steigenhöhlenchwamm
[Bleistiftschreiben nach Steinmeyer, Denkmäler, S. 383]*

Lit.:

HHoffmann Ahd. Glossen, Breslau 1826, Einl. §57 S.

u. Ahd. Glossen 4, 388-395. 20-25

WWackernagel, Das Wessobrunner Gebet, Berlin 1827,

Grimm, Myth.⁴, III, 494 Nr. VII. = *Stimm, Myth. 1 CXXXII* 67-70.

God. lat. Monac. 100, 12. Jh. (mitgeteilt in den Quellen
und Erörterungen zur bayerischen und deutschen Ge-
schichte VII (München 1858), 319) vgl. JGrimm, Myth.¹
Anh. CXXXII, Myth.² 1184:

Gardia. gardiana. gardentia. Domine nescia suffonia,
quia necesse est per istud malum malannum. quia do-
minus papa apostolicus ad imperatorem transmisit
(s. s. 427) ut omnis homo super se portaret, agios.
agios. agios. sanctus. sanctus. sanctus.

Zürich, Wasserkirche, Hs. C58/275:

Ad frasin (l. Fraisin, Myth. 1111): Sputo circumlinito
minimo digito et dic: Adiuro te, mala malanna, per